

Avtalen trer i kraft første dag i den måned som følger etter den dag da samtlige avtaleparters ratifikasjonsdokumenter er deponert.

#### Artikkel 21

Ønsker noen av avtalepartene å si opp avtalen, skal skriftlig melding om dette sendes den finske regjering, som straks skal underrette de andre avtalepartene herom og om hvilken dag meldingen ble mottatt.

Avtalen slutter å gjelde ved utgangen av det kalenderår da den er oppsagt av noen av avtalepartene såfremt oppsigelse er mottatt av den finske regjering senest 30. juni, og ellers ved utgangen av det nest følgende kalenderår.

#### Artikkel 22

Etter at melding om oppsigelse er mottatt, skal det finne sted samråd mellom samtlige avtalepartar om utvikling av de rettigheter og forpliktelser som avtalepartene hadde etter avtalen.

Til bekreftelse av dette har de fem länds representanter, etter å ha fremlagt behørige fullmakter, undertegnet denne avtalen.

Utferdiget i ett eksemplar på dansk, finsk, islandsk, norsk og svensk, hvilke tekster alle har samme gyldighet, i Helsingfors, den 15. mars 1971.

Avtalet träder i kraft första dagen i den månad som infaller närmast efter den dag då samtliga avtalsparters ratifikationsinstrument deponerats.

#### Artikel 21

Önskar någon av avtalsparterna uppsäga avtalet, skall skriftligt meddelande härom tillställas den finska regeringen som omedelbart skall underrätta övriga avtalsparter härom och om dagen då meddelandet mottogs.

Avtalet upphör att gälla vid utgången av det kalenderår då det uppsägs av någon av avtalsparterna, såvida uppsägningen mottagits av den finska regeringen senast den 30 juni under ett kalenderår, och i annat fall vid utgången av nästföljande kalenderår.

#### Artikel 22

Efter mottagande av meddelande om uppsägning skall samråd äga rum mellan samtliga avtalsparter om avveckling av de rättigheter och förpliktelser som avtalsparterna haft enligt avtalet.

Till bekräftelse härav har undertecknade befullmäktigade ombud undertecknat detta avtal.

Som skedde i Helsingfors den 15 mars 1971 i ett exemplar på danska, finska, islandska, norska och svenska språken, vilka samtlige texter skall äga samma vitsord.